

A Song For Léa

Canto Leíinha

F Horn & Piano

Arr.: Bertrand Moren

James Gourlay

EMR 71859

EMR 42620: F Horn & Concert Band

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0)27 483 12 00 • Fax +41 (0)27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Biography of James Gourlay

English: James Gourlay was born in Scotland and began to play in his local brass band at an early age. He took part in numerous solo competitions at that time and soon became Scottish Champion at junior and open levels. After studying at the Royal College of Music James Gourlay became principal tuba of the City of Birmingham Symphony Orchestra where he remained for four years. There followed posts in the BBC Symphony Orchestra and the Orchester der Oper in Zürich where James worked with most of the world's top conductors.

As a soloist, James Gourlay has won international acclaim. He has toured Japan playing the Vaughan Williams Tuba Concerto accompanied by the BBC SO and has appeared with the BBC Concert Orchestra at the Proms.

James Gourlay has always had a strong commitment to new music. He has given premières of works by Lachenmann, Gregson, Horovitz, Sparke, Penderecki and Newton to name but a few. As a chamber musician, James Gourlay has been a member of the Philip Jones Brass Ensemble and the English Brass Ensemble with which he has toured the world.

Not content with simply playing the tuba, James Gourlay has made a reputation as a conductor. He has been Music Director of the Brass Band Berner Oberland and the Williams Fairey Band (with whom he won the British Open Championships and the All England Masters), has conducted all of England's top brass bands and has worked with the National Youth Wind Orchestra and the National Youth Brass Band of Great Britain. He has also recorded a number of CD recordings with the RNCM Wind Orchestra.

Currently, James Gourlay continues his lifelong dedication to music education, at the Royal Northern College of Music, where he is head of Wind and Percussion. James Gourlay plays Besson Tubas.

Français: James Gourlay est né en Ecosse, et commence très tôt à jouer dans le brass band de son village natal. Il participe à de nombreux concours instrumentaux et devient bientôt champion d'Ecosse à tous les niveaux. Après ses études au Royal College of Music il reçoit le poste de tuba solo à l'Orchestre symphonique de Birmingham, où il reste quatre ans. Ensuite il travaille sous la direction de nombreux chefs d'orchestre de renommée mondiale dans l'Orchestre symphonique de la BBC et à l'Opéra de Zurich.

James Gourlay jouit d'une réputation internationale en tant que soliste. Il a entrepris une tournée du Japon, jouant le concerto pour tuba de Vaughan Williams avec l'Orchestre Symphonique de la BBC. Il a aussi été soliste aux concerts "Proms" à Londres avec le BBC Concert Orchestra.

Toujours disposé à promouvoir la nouvelle musique, James Gourlay a créé des oeuvres de Lachenmann, Gregson, Horovitz, Sparke, Penderecki et Newton entre autres. Il a été membre de l'Ensemble de Cuivres Philip Jones et de l'English Brass Ensemble, avec lequel il a joué dans le monde entier.

En plus de ses activités comme tubiste, James Gourlay est aussi un chef d'orchestre bien apprécié. Il a été directeur du brass band Berner Oberland et du Williams Fairey Band, avec lequel il a gagné les concours *British Open Championship* et *All England Masters*. Il a dirigé tous les meilleurs brass bands d'Angleterre ainsi que le National Youth Wind Orchestra et le National Youth Brass Band. Il a enregistré plusieurs CDs avec le RNCM Wind Orchestra.

Dévoué depuis toujours à l'éducation musicale, il enseigne actuellement au Royal Northern College of Music, où il est directeur de la faculté de vents et percussions.

James Gourlay joue sur des tubas Besson.

Deutsch: James Gourlay wurde in Schottland geboren und spielte schon sehr früh mit der örtlichen Brass-Band. Er wurde bald schottischer Meister an den Jugend- und freien Solowettbewerben. Nach seinem Studium am Royal College of Music wurde er Solotuba der Stadt von Birmingham-Symphonieorchesters, wo er während vier Jahren blieb. Danach spielte er unter der Leitung vieler weltberühmten Dirigenten im BBC Symphonieorchester und im Zürcher Opernorchester.

James Gourlay genießt einen internationalen Ruf als Solist. Auf Tournee in Japan spielte er das Tubakonzert von Vaughan Williams mit dem BBC Symphonieorchester, und war auch Solist an den "Proms" in London mit dem BBC Concert Orchestra.

James Gourlay befördert gerne neue Musik, und hat Werke von Lachenmann, Gregson, Horovitz, Sparke, Penderecki, Newton und anderen uraufgeführt. Er war Mitglied des Philip Jones Brass Ensembles und auch des English Brass Ensembles, mit welchem er eine Welttournee unternahm.

Ausser seiner Tätigkeiten als Tubist, ist James Gourlay als Dirigent bekannt. Er war Leiter der Brass-Band Berner Oberland und der Williams Fairey Band, mit dem er die Wettbewerbe *British Open Championship* und *All England Masters* gewonnen hat. Er hat alle die besten englischen Brass-Bands dirigiert, sowie das National Youth Wind Orchestra und die National Youth Brass Band of Great Britain. Er hat mit dem RNCM Wind Orchestra mehrere CDs eingespielt.

James Gourlay hat sich immer auch der musikalischen Erziehung gewidmet, und ist zur Zeit Leiter der Blasinstrument- und Schlagzeugabteilung am Royal Northern College of Music. Er spielt auf Tuba der Marke Besson.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel.+41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

F HORN

A Song For Léa

Canto Leíinha

James Gourlay
Arr.: Bertrand Moren

Lento ♩ = 66

 Photocopying is illegal!



2

mf *f* *dim.*

7 **A**



mf

14



< sonore

19



< f *mf*

25 **B**



poco f

31



f

36



dim.

41 **C** Più mosso ♩ = ca 104



3

mf

49 **D**



mf

56



EMR 71859

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Photocopying
is illegal!

A Song For Léa

Canto Leíña

James Gourlay

Arr.: Bertrand Moren

Lento ♩ = 66

The musical score is arranged for F Horn and Piano. It begins with a tempo marking of 'Lento' and a quarter note equal to 66 beats per minute. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The score is divided into four systems, each with a measure number (6, 10, 14) at the start. The first system shows the F Horn part with dynamics *mf*, *f*, and *dim.*, and the Piano part with dynamics *p*, *f*, and *dim.*. The second system, starting at measure 6, includes a section marked 'A' and features a *mf* dynamic in the Horn and *mp* in the Piano. The third system, starting at measure 10, continues the Piano accompaniment. The fourth system, starting at measure 14, includes a *sonore* marking in the Horn part. The score concludes with a final chord in the Piano part.

EMR 71859

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

19

Musical score for measures 19-24. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a melodic phrase marked *< f* and ends with a phrase marked *mf <*. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, marked *< f* and ending with a *>* dynamic marking.

25 **B**

Musical score for measures 25-29, marked with a box 'B'. The vocal line is marked *poco f* and consists of a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand, marked *mf poco f*, and a bass line with some rests.

30

Musical score for measures 30-34. The vocal line has a melodic phrase marked *f*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand, marked *f*, and a bass line.

35

Musical score for measures 35-39. The vocal line has a melodic phrase marked *dim.*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand, marked *dim*, and a bass line.

HORN

HORN TUTORS & STUDIES

EMR 181	BURBA, Malte	Omnibus
EMR 180	BURBA, Malte	Scales / Skalen / Gammes
EMR 131	DIVOKY, Zdenek	130 Studies for Natural Horn
EMR 194	DIVOKY, Zdenek	40 Studies For Natural Horn
EMR 132	JAMES, Ifor	Learn Or Teach Horn Fingering
EMR 128	JAMES, Ifor	Scales & Arpeggios (+ Piano acc.)
EMR 130	JAMES, Ifor	So You Want A Technique
EMR 129	JAMES, Ifor	Warming Up
EMR 158	KOETSIER, Jan	13 Etudes Caractéristiques
EMR 13156	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 1
EMR 13157	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 2
EMR 13158	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 3
EMR 13159	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 4
EMR 13160	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 5
EMR 13161	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 6
EMR 124	ORVAL, Francis	Méthode de Cor Naturel
EMR 159	ORVAL, Francis	Traité-Méthode et Exercices
EMR 159	ORVAL, Francis	Treatise-Method And Exercises
EMR 109	REIFT, Marc	Rhythmus Schule / School of Rhythm
EMR 122	SLOKAR / REIFT	Tonleitern / Gammes / Scales Vol. 1
EMR 123	SLOKAR / REIFT	Tonleitern / Gammes / Scales Vol. 2

SOLO HORN

EMR 2040	AGRELL, Jeffrey	Romp
EMR 256	BACH, Johann S.	6 Suites (Orval)
EMR 261	ORVAL, Francis	Triptych
EMR 259	ORVAL, Jules	Alla Mente
EMR 2400	PAGANINI, Niccolò	Caprice N° 18
EMR 2401	RICHARDS, Scott	Bella Gitana
EMR 2184	STURZENEGGER, K.	Cornicen
EMR 2021	VON GRUNELIUS, W.	emBRASSing Ovid

HORN & PIANO

EMR 4365	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 8567	ANDREWS, D. (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 8540	ANDREWS, D. (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao (5)
EMR 8651	ANDREWS, D. (Arr.)	Funiculi Funicula (5)
EMR 2115	APPLEFORD, M.	Three Easy Pieces
EMR 274K	ARBAN, J.B.	The Carnival of Venice
EMR 8518	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)
EMR 909K	ARMITAGE, Dennis	Candlelight Waltz
EMR 6078K	ARMITAGE, Dennis	Happy Birthday
EMR 19268	BACH, J.S.	Aria
EMR 2075	BACH, Johann S.	Air (7) (Ifor James)
EMR 19252	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 510K	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 2282K	BARATTO, Paolo	Andantino Amorooso
EMR 2286K	BARATTO, Paolo	Liebeszauber
EMR 2286K	BARATTO, Paolo	Magic Of Love
EMR 2286K	BARATTO, Paolo	Magie de l'Amour
EMR 2180K	BARATTO, Paolo	Paprika (Csardas)
EMR 923K	BEATLES, The	Eleanor Rigby (8)
EMR 923K	BEATLES, The	Hey Jude (8)
EMR 923K	BEATLES, The	I Wanna Hold Your Hand (8)
EMR 923K	BEATLES, The	Michelle (8)
EMR 923K	BEATLES, The	Ob-la-di, Ob-la-da (8)
EMR 923K	BEATLES, The	Penny Lane (8)
EMR 923K	BEATLES, The	Yellow Submarine (8)
EMR 923K	BEATLES, The	Yesterday (8)
EMR 2181K	BECHET, Sydney	Petite Fleur
EMR 8540	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8567	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8518	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8673	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 8518	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 19210	BELLINI, Vincenzo	Concerto
EMR 2216	BOEHME, Oskar	Danse russe
EMR 2216	BOEHME, Oskar	Russian Dance
EMR 2216	BOEHME, Oskar	Russischer Tanz
EMR 2027K	BRUCKNER, Anton	Ave Maria
EMR 19008	CHESEAU, Tony	Easter Song
EMR 2080	CHOPIN, Frederic	Valse Op. 64 N° 1 (Ifor James)
EMR 2101	CRUSELL, B.H.	Concerto
EMR 2168K	DANE, Mary	Las Cañadas
EMR 14575	DE CURTIS, Ernesto	Come Back To Sorrento
EMR 2164K	DEBONS, Eddy	Fantasiatta
EMR 2110	DEBONS, Eddy	Saltatio Diabolica
EMR 2075	DEBUSSY, Claude	The Girl With The Flaxen Hair (7)
EMR 2071K	DEMERSSEMAN, J.	Cavatina
EMR 2134K	DEMERSSEMAN, J.	Introduction et Polonaise

Horn & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 2281	DUKAS, Paul	Villanelle
EMR 2100	ELGAR, Edward	Chanson du Matin Op. 15 N° 2
EMR 2320	FILLMORE, Henry	15 Rags
EMR 305K	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 4352	GAY, Bertrand	5 Liebeslieder
EMR 4352	GAY, Bertrand	5 Love-Songs
EMR 4352	GAY, Bertrand	5 Mélodies d'Amour
EMR 4309	GAY, Bertrand	5 Minouteries
EMR 4298	GAY, Bertrand	Pouchkine
EMR 907K	GERSHWIN, George	'S Wonderful
EMR 8607	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)
EMR 8585	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)
EMR 905K	GERSHWIN, George	I Got Rhythm
EMR 8673	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)
EMR 913K	GERSHWIN, George	Summertime
EMR 8627	GERSHWIN, George	Swanee (5)
EMR 908K	GERSHWIN, George	The Man I Love
EMR 255	GODEL, Didier	Rondo
EMR 14032	GRGIN, Ante	Sonata
EMR 19526	HÄNDEL, G.F.	Konzert F-Moll
EMR 8627	HANDY, W.C.	St. Louis Blues (5)
EMR 2207	HÖHNE, Carl	Fantaisie slave
EMR 2207	HÖHNE, Carl	Slavische Fantasia
EMR 2207	HÖHNE, Carl	Slavonic Fantasy
EMR 8585	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)
EMR 2166	JAMES, Ifor	4 Pieces
EMR 2075	JAMES, Ifor	7 Pieces
EMR 2090	JAMES, Ifor	Chioistro Della Donna
EMR 2091	JAMES, Ifor	Day Dream
EMR 2197	JAMES, Ifor	Le jour de St. Hubert
EMR 2098	JAMES, Ifor	Left Bank
EMR 2076	JAMES, Ifor	Little Suite N° 1
EMR 2077	JAMES, Ifor	Little Suite N° 2
EMR 2078	JAMES, Ifor	Little Suite N° 3
EMR 2079	JAMES, Ifor	Little Suite N° 4
EMR 2149	JAMES, Ifor	Little Suite N° 5
EMR 2111	JAMES, Ifor	Merrygoround
EMR 2074	JAMES, Ifor	Phoenix
EMR 2086	JAMES, Ifor	Repetition Waltz
EMR 2073	JAMES, Ifor	Rondo Capriccio
EMR 2146	JAMES, Ifor	Similarities
EMR 2120	JAMES, Ifor	Solos for Young Players Vol. 1
EMR 2121	JAMES, Ifor	Solos for Young Players Vol. 2
EMR 2088	JAMES, Ifor	Song for Michael
EMR 2197	JAMES, Ifor	St. Hubert's Day
EMR 2087	JAMES, Ifor	Trinity Rag
EMR 8673	JOPLIN, Scott	Easy Winners (5)
EMR 8567	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)
EMR 8607	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)
EMR 2129	KLING, Henry A.L.	Sonate en la mineur
EMR 240	KOETSIER, Jan	Romanza Op. 59/2
EMR 267	KOETSIER, Jan	Scherzo Brilliante
EMR 237	KOETSIER, Jan	Sonatina Op. 59/1
EMR 268	KOETSIER, Jan	Variationen
EMR 295	KRIVITSKY, David	Konzert
EMR 307K	LOEILLET, J.B.	Sonate en Lab Majeur (Sturzenegger)
EMR 8540	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)
EMR 8607	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)
EMR 8651	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)
EMR 8673	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 8567	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)
EMR 927K	MANCINI, Henry	The Pink Panther
EMR 301K	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 2128K	MASSENET, Jules	Meditation from Thaïs
EMR 2065K	MENDELSSOHN, F.	Auf Flügeln des Gesanges
EMR 2012	MICHEL, Jean-Fr.	Capriccio
EMR 202K	MONTI, Vittorio	Csardas (version in C minor)
EMR 2195K	MONTI, Vittorio	Csardas (version in D minor)
EMR 2081	MONTI, Vittorio	Csardas (Version in F minor)
EMR 2133K	MORRIS / GASTE	Feelings
EMR 8651	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 8540	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 923K	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Beatles (8)
EMR 8518	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)
EMR 2151K	MORTIMER, John G.	Happy Birthday
EMR 14020	MOUREY, Colette	Au Chant De La Terre
EMR 18301	MOUREY, Colette	Bonheurs d'Été
EMR 2094	MOZART, W.A.	Concerto N° 1
EMR 2095	MOZART, W.A.	Concerto N° 2
EMR 2096	MOZART, W.A.	Concerto N° 3
EMR 2097	MOZART, W.A.	Concerto N° 4
EMR 262	MOZART, W.A.	Konzert N° 1
EMR 263	MOZART, W.A.	Konzert N° 2
EMR 264	MOZART, W.A.	Konzert N° 3